
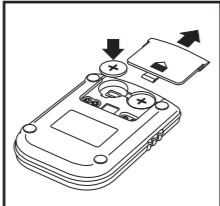
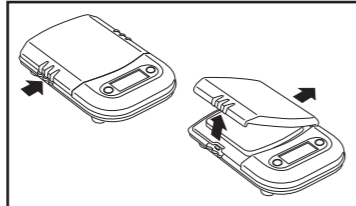
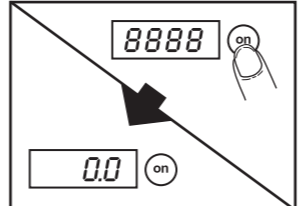
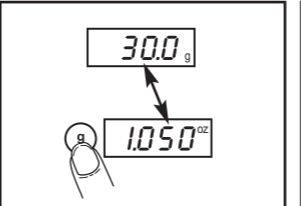

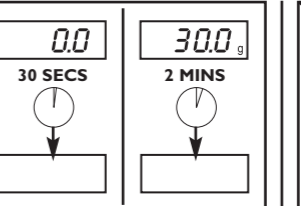
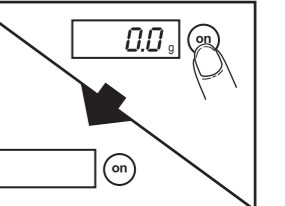


INSTRUCTIONS FOR USE

GB	BATTERY	TO REPLACE BATTERIES	TO REMOVE TRAY/COVER	TO SWITCH ON	PRESS TO CONVERT WEIGHT UNITS	TO ADD & WEIGH	AUTO SWITCH OFF	MANUAL SWITCH OFF	
									
	3V Lithium CR2032 (x2)	Ensure +/- terminals are correct way round.	<ul style="list-style-type: none"> Press the button on the left side of the scale and gently lift off the tray/cover. Invert the tray/cover and place on the platform. Ensure that the tray/cover does not touch the front area of the scale. 	<ol style="list-style-type: none"> Place tray on scale before switching on. Press and release on button. 8888 appears on display. Wait until display shows 0.0 (or 0.000). 	Press g button to convert between metric and imperial units, at any time during weighing.	To weigh several different ingredients in one tray, press on to reset the display between each ingredient.	Auto switch-off occurs if display shows 0.0 for 30 seconds or shows the same weight reading for 2 minutes.	To maximise battery life press and release on button when the display shows 0.0 (or 0.000). This will switch the scale off (i.e. blank display).	
	F	PILE	REEMPLACER LES PILES	RETRAIT DU RÉCIPIENT-COUVERCLE	METTRE EN MARCHÉ	POUR EFFECTUER UNE CONVERSION ENTRE LES UNITÉS DE PESAGE	AJOUTER ET PESER	L'ARRÊT AUTOMATIQUE	LA MISÉ SUR ARRÊT
	3V Lithium CR2032 (x2)	Introduire la pile en veillant à respecter les polarités.	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bouton à gauche de la balance et soulevez doucement le récipient-couvercle. Retournez le récipient-couvercle et placez-le sur le plateau de la balance. Assurez-vous que le récipient-couvercle ne touche pas la partie frontale de la balance. 	<ol style="list-style-type: none"> Placez un récipient sur la balance avant de le mettre en marche. Appuyez et relâchez la touche on. 8888 apparaît sur l'affichage. Attendez que 0.0 soit visualisé. 	Appuyer le bouton g pour effectuer une conversion entre les unités de pesage.	Pour peser plusieurs ingrédients dans le même bol, appuyez une fois sur le bouton on pour que l'affichage revienne à 0 prêt à peser l'ingrédient suivant dans le même bol.	L'arrêt automatique se marche si l'affichage montre 0.0 pendant 30 secondes ou (une lecture de) un poids pendant 2 minutes.	Pour optimiser l'autonomie de la pile, appuyez brièvement sur le bouton on lorsque l'afficheur indique 0.0 (ou 0.000). Cela permet d'arrêter la balance (l'affichage disparaîtra).	
	D	BATTERIE	BATTERIEN AUSWECHSELN	ZUM ABNEHMEN DER SCHÜTZHÜLLE/WAAGSCHALE	EINSCHALTEN	UM DIE EINHEITEN ZU WECHSELN	HINZUGEBEN UND WIEGEN	AUSSCHALTAUTOMATIK	ABSCHALTEN DER WAAGE
	3V Lithium CR2032 (x2)	Einsetzen Sie die Batterie entsprechend den Polmarkierungen.	<ul style="list-style-type: none"> Den Knopf an der linken Waagenseite drücken und die Schutzhülle/Waagschale vorsichtig abziehen/invert. Die Schutzhülle/Waagschale umdrehen und auf die vorgesehene Plattform auflegen. Vergewissern Sie sich, dass die Waagschale nicht auf der Vorderseite der Waage aufliegt. 	<ol style="list-style-type: none"> Stellen Sie einen Behälter auf die Waage. Die on - Taste drücken und loslassen. 8888 wird auf der Anzeige erscheinen. Warten Sie, bis auf der Anzeige 0.0 erscheint. 	Drücken Sie auf der g - Taste, um die Einheiten zu wechseln.	Um verschiedene Zutaten in eine einzelne Schüssel zu wiegen, drücken Sie einmal die on -Taste. Die Anzeige wird auf 0 zurückgestellt zwischen jede Zutat.	Ausschaltautomatik werde nach 30 Sekunden passieren, wenn die Anzeige ständig 0.0 angezeigt hat, oder nach 2 Minuten, wenn derselbe Meßwert ständig angezeigt wurde.	Um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern, kann die Waage manuell abgeschaltet werden. Dazu bei Anzeige 0.00 die Taste on drücken und gedrückt halten, bis die Anzeige erlischt.	
	E	PILA	CAMBIAR LAS PILAS	PARA QUITAR LA BANDEJA/TAPA	PUESTA EN MARCHA	PARA CONVERTIR LAS UNIDADES DE PESO	AÑADIR Y PESAR	EL APAGADO AUTOMÁTICO	APAGADO MANUAL
	3V Lithium CR2032 (x2)	Comprobar que los polos +/- están colocados correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> Presionar el botón de la parte izquierda de la balanza, levantar con cuidado la bandeja/tapa y colocarla en la plataforma. Asegurarse de que la bandeja/tapa no toca el área frontal de la balanza. 	<ol style="list-style-type: none"> Colocar un recipiente en la balanza antes del encendido. Presionar la tecla on. 8888 aparece en el visor. Esperar a que en el visor aparezca 0.0. 	Presionar la tecla g para convertir las unidades de peso.	Para pesar diferentes ingredientes en un bol, presionar on para reiniciar el visor entre ingrediente.	El apagado automático funciona si el indicador indica 0.0 durante 30 segundos, o si indica un sólo peso durante 2 minutos.	Para maximizar la vida de la pila, presionar y soltar el botón cuando el visor muestre 0.00 (ó 0.000). De esta forma la báscula se desconectará.	
	I	BATTERIA	SOSTITUIRE BATTERIE	PER RIMUOVERE IL COPERCHIO	PER METTERLA IN USO	CONVERTIRE LE UNITA' DI PESO	AGGIUNGERE INGREDIENTI E CONTINUARE A PESARE	SPENNIMENTO AUTOMATICO	SPENNIMENTO MANUALE
	3V Lithium CR2032 (x2)	Assicurarsi che i poli siano posizionati correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> Schiacciare il bottone alla sinistra della bilancia quindi alzare il coperchio con prudenza e piazzarlo sulla piattaforma. Assicurarsi che il coperchio non tocchi la parte anteriore della bilancia. 	<ol style="list-style-type: none"> Collocare un contenitore sulla bilancia prima di accenderla. Premere il pulsante on. Appare la scritta 8888 sul visualizzatore. Attendere che appaia lo 0.0. 	Premuto il pulsante g per convertire le unita' di peso.	Per pesare ingredienti differenti in una unica scodella, premete il tasto on per azzer display dopo ogni ingrediente.	Spegnimento automatico - se il visualizzatore rimano sullo 0.0 per 30 secondi e se rimano visualizzata per 2 minuti la stessa lettura.	Per prolungare la durata della batteria, premere e rilasciare il bottone quando il display è a 0.0 (o 0.000). In questo modo la bilancia verrà spenta completamente.	
	P	PILHA	MUDAR PILHAS	PARA RETIRAR O PRATO/COBERTURA	LIGAR	PARA OBTEN A CONVERSÃO DA ESCALA DE PESAGEM	AÑADIDO Y PESAJE	DESLIGA-SE AUTOMATICAMENTE	DESLIGAR A BALANCA
	3V Lithium CR2032 (x2)	Certificando-se de que os seus terminais positivo e negativo e encontram nas posições correctas.	<ul style="list-style-type: none"> Pressione o botão no lado esquerdo da balança e retire com cuidado o prato/cobertura. Inverta o prato/cobertura e coloque-o na plataforma. Verifique que este não toca na frente da sua balança. 	<ol style="list-style-type: none"> Coloque um recipiente na balança antes de a ligar. Carregue o botão on. Número 8888 apareça no mostrador. Esperar até o mostrador indicar 0.0. 	Carregue o botão g de para obter a conversão da escala de pesagem.	Para pesar de ingredientes diversos num mesmo prato, pese o primeiro ingrediente e, em seguida, carregue o botão on . A balança está pronta para pesar o próximo ingrediente.	Desliga - se automaticamente - sempre que o mostrador tiver indicado 0.0 durante 30 segundos ou sempre que tiver indicado a leitura de uma mesma pesagem durante 2 minutos.	Para aumentar a vida da pilha pressione e solte o botão on quando o mostrador indica 0.0 ou 0.000 . Isto irá desligar a sua balança, (mostrador limpo).	
	N	BATTERI	BYTT BATTERIE	Å FJERNE DEKSELET	VEKTEN SLÅS PÅ	A FORANDRE VEKT GRUPPENE	A TILFØRE OG VEIE	VEKTEN SLAS AV	MANUEIL AVSLÅING
	3V Lithium CR2032 (x2)	Pass på at det ikke er noe avvik +/- langs vektskiven.	<ul style="list-style-type: none"> Press inn knappen på den venstre siden av vekten og løft brettet/dekselet forsiktig opp fra vekten. Snu brettet/dekselet, som settes tilbake på platformen. Pass på at brettet/dekselet ikke berører forsiden av vekten. 	<ol style="list-style-type: none"> Sett skålen eller beholderen på vekten for du slår den på. Trykk inn on. 8888 kommer frem i vinduet. Vent til vinduet viser 0.0. 	Trykk inn g - knappen a forandre vekt gruppene.	For å veie forskjellige ingredienser i én bolie presses on knappen for å nullstille display mellom hver av ingrediensene.	Vekten slår seg automatisk av eiter ca. 30 sekunder hvis vinduet har vist 0.0 hele denne tiden, eller etter ca. 2 minutter hvis én avtesning har vært vist kontinuerlig i denne tiden.	For å maksimere batteriets levetid, frigi ved å trykke på knappen når displayet viser 0.0 (eller 0.000). Vekten vil da bli avslått (d.v.s. blankt display).	
	NL	BATTERIJ	VERVANG DE BATTERIJEN	VERWIJDEREN BAK/DEKSEL	KLAARMAKEN VOOR GEBRUIK	VERANDEREN VAN GEWICHTSEENHEDEN	OM TOE TE VOEGEN & TE WEGEN	DE WEEGSCHAAL UITDOEN	GERBRUIKSAANWIJZING VOOR UITSCHAKELLEN
	3V Lithium CR2032 (x2)	Let goed op of de + en - uiteinden goed geplaatst zijn.	<ul style="list-style-type: none"> Druk op de linkerknop van de weegschaal. Verwijder voorzichtig de deksel en plaats deze omgekeerd weer op de weegschaal. Zorg ervoor dat de voorkant van de bak de weegschaal niet aanraakt. 	<ol style="list-style-type: none"> Zet een schaal of bakje op de weegschaal voordat u de weegschaal aanzet. Druk op de on knop. 8888 op het scherm verschijnt. Wacht tot het scherm 0.0 aangeeft. 	Druk op de g knop voor veranderen van gewichtseenheden.	Teneinde verschillende ingredienten in een kom te wegen, druk op de on knop om display tussen ieder ingredient te herinstalleren.	De weegschaal gaat automatisch uit: als het scherm voor ongeveer 30 seconden constant 0.0 aangeeft, of na ongeveer 2 minuten als het scherm die tijd constant eenzelfde gewicht aangeeft.	Als het display 0.0 (of 0.000) aangeeft, druk dan op de on knop en laat deze los. Dit zet de weegschaal uit en spaart de batterij.	
	FIN	PARISTO	PARISTON ASENTAMINEN	KANNEN/PUNNITUSLEVYIN POISTAMISEKSI	PÄÄLLE KYTKENTÄ	PAINA PAINOYKSIKÖN VAIHTOA VARTEN	LISÄYS & PUNNITUS	AUTOMAATTINEN SAMMUTUS	MANUAALINEN POISKYTKENTÄ
	3V Lithium CR2032 (x2)	Varmista että +/- navat ovat oikein päin.	<ul style="list-style-type: none"> Paina vaa'an vasemmalla puolella olevaa nappia ja nosta kansi/punnituslevy. Varovasti pois paikaltaan. Käännä kansi/punnituslevy ylösalaisin ja aseta se jalustalleen. Varmista, ettei kansi/punnituslevy kosketa vaa'an etureunaa. 	<ol style="list-style-type: none"> Aseta kulho vaa'alle ennen päälle kytkemistä. Paina ja pidä on painiketta alhaalla kunnes 8888 ilmaantuu näyttöön. Vapauta painike ja odota kunnes näyttöllä näkyy 0.0. 	Voit vaihtaa painoyksikön punnitukseen aikana painamalla g painiketta.	Eri ainesosien punnitus samassa kulhossa onnistuu seuraavasti: paina on nollataksesi näyttön jokaisen ainesosan lisäyksen välissä.	Vaaka kytkeytyy automaattisesti pois päältä mikäli näytössä 0.0 lukemat 30 sekunnin ajan tai vaaka näyttää samaa lukemaa 2 minuutin ajan.	Varmistaaksesi paristolle mahdollisimman pitkän toiminta-ajan paina ja vapauta on näppäin kun näytössä on 0.0 (tai 0.000). Tämä kytkee vaa'an toiminnasta (näyttö tummenee).	
	S	BATTERI	VID BYTE AV BATTERIER	FÖR ATT AVLÄGSNA UNDERLAGET/LOCKET	ANVÄNDNING	TRYCK FÖR ATT ÄNDRA MÅTTSYSTEM	ATT TILLÄGGA INGREDIENSER OCH VÄGA	AUTOMATISK AVSTÄNGNING	MANUELL AVSTÄNGNING
	3V Lithium CR2032 (x2)	Kontrollera att +/- polerna är insatta åt rätt håll.	<ul style="list-style-type: none"> Tryck på knappen som finns på vänstra sidan av vägen och lyft försiktigt bort underlaget/locket. Vänd locket upp-och ned och ställ det på vägen. Försäkra dig om att underlaget/locket inte rör vid vägens främre del 	<ol style="list-style-type: none"> Ställ skålen på vägen innan du sätter på strömmen. Tryck på on knappen. Skärmen visar 8888. Vänta tills skärmen visar 0.0. 	Tryck ned g knappen för att när som helst byta mellan kilogram och pund.	Tryck ned g knappen för att när som helst byta mellan kilogram och pund.	För att väga många olika ingredienser i samma skål, tryck på on knappen mellan de olika ingredienserna.	Vägen stänger av sig automatiskt om vägen visar 0.0 i 1 minut eller efter att ha visat samma viktresultat i 30 sekunder.	För att förlänga batteriets livstid, tryck på on knappen när skärmen visar 0.0 (eller 0.000). Detta stänger av skärmen (d.v.s. skärmen blir tom).
	DK	BATTERI	UDSKIFTNING AF BATTERIER	SÅDAN FJERNES BAKKEN/DÆKSELET	SÅDAN TÆNDER MAN FOR DEN	TRYK FOR AT ÆNDRE VEGNINGSENHED	TILFØRSEL & VEJNING AF FLERE INGREDIENSER	AUTOMATISK SLUKNING	MANUEL SLUKNING
	3V Lithium CR2032 (x2)	Sørg for, at +/- polerne vender den rigtige vej.	<ul style="list-style-type: none"> Tryk på knappen på venstre side af vægten, og løft forsigtigt bakken/dækslet af. Vend bakken/dækslet om, og anbring dem på vejfladen. Sørg for, at bakken/dækslet ikke kommer i berøring med fladen på vægten forside. 	<ol style="list-style-type: none"> Anbring skålen på vægten, inden der tændes for den. Tryk på on-knappen, og giv slip. Nu vises tallene 8888 i displayet. Vent, indtil tallet 0.0 vises i displayet. 	Tryk på g -knappen for at skifte mellem g og engelske pund når som helst under vejningen.	Tryk på g -knappen for at skifte mellem g og engelske pund når som helst under vejningen.	For at veje flere forskellige ingredienser i den samme skål skal der trykkes på on for at nulstille displayet, inden næste ingrediens kommer i skålen.	Displayet slukkes automatisk efter ca. 30 sekunder.	Ved at trykke på og slippe knappen on , når displayet viser 0.0 (eller 0.000), kan batteriets levetid forlænges mest muligt. På den måde slukkes der for vægten (dvs. tomt display).

